

Procedura di selezione per la copertura di n. 1 posto di Professore Associato nel

- **Cod. GSD: 10/SPAN-01**
- **GSD: Lingue, letterature e culture spagnola e ispano-amicane**
- **Cod. SSD: SPAN-01/C**
- **Denominazione SSD: Lingua, traduzione e linguistica spagnola**
- **Corrispondenza S.C. (ex D.M. 855/2015): 10/I1 Lingue, letterature e culture spagnola e ispano-amicane**
- **Corrispondenza SSD: L-LIN/07 Lingua e Traduzione – Lingua Spagnola**

mediante chiamata ai sensi della Legge n. 240/2010, art. 18, comma 1.

Codice Procedura: 99/2025

VERBALE N. 3

Valutazione complessiva del candidato e dichiarazione del vincitore

La Commissione esaminatrice della valutazione indetta con Decreto Rettoriale N. 418/2025 per la copertura di n. 1 posto di Professore Associato nel settore concorsuale in epigrafe nominata con Decreto Rettoriale DR 653/2025 e composta dai seguenti professori:

Nome e Cognome	Fascia	GSD	SSD	Ateneo di appartenenza
Marco CIPOLLONI	I [^]	10/SPAN-01	SPAN-01/C	Sapienza Università di Roma
Mariarosaria COLUCCIello	I [^]	10/SPAN-01	SPAN-01/C	Università degli Studi di Salerno
Laura MARIOTTINI	I [^]	10/SPAN-01	SPAN-01/C	Sapienza Università di Roma

avvalendosi di strumenti telematici di lavoro collegiale, si riunisce (al completo) il giorno 08/01/2026 alle ore 10:00, al fine di procedere alla valutazione complessiva di ciascun candidato e alla valutazione comparativa dei candidati.

La Commissione, tenendo conto dei criteri indicati dal bando di indizione della procedura, dell'Allegato 1 al Verbale 1 e dell'Allegato 1 al Verbale 2 della presente

procedura di selezione, procede ad una breve valutazione complessiva per ciascun candidato, riportata in Allegato 1 al presente verbale che ne costituisce parte integrante.

La Commissione procede, dunque, alla discussione collegiale comparativa su profili e produzioni scientifiche dei candidati.

La Commissione, dopo ampio ed approfondito confronto, all'unanimità sulla base delle valutazioni formulate e dopo aver effettuato la comparazione tra i candidati, formula una graduatoria di merito come di seguito indicata:

Posizione in graduatoria	Candidata
1°	Rodríguez Fernández Laura
2°	Coletta Michela

La Commissione, in considerazione della formulazione della precedente graduatoria dichiara la candidata Rodríguez Fernández Laura vincitrice della procedura selettiva di chiamata ai sensi dell'art. 18 della L.240/2010 per la copertura di n.1 posto di Professore Associato nel settore concorsuale in epigrafe.

La candidata sopraindicata risulta quindi selezionata per il prosieguo della procedura prevista dal bando.

Si allegano al verbale le dichiarazioni dei Prof.ri Marco Cipolloni e Laura Mariottini (Allegato 2, a e b) di partecipazione per via telematica alla riunione preliminare e alla verbalizzazione.

La Commissione decide di riconvocarsi il giorno 08/01/2026 alle ore 13:00 in via telematica per la redazione della relazione finale della procedura di valutazione

La seduta è tolta alle ore 12:15.

Letto, approvato e sottoscritto.

08/01/2026

LA COMMISSIONE:

Prof. Marco Cipolloni

Prof.ssa Laura Mariottini

Prof.ssa Mariarosaria Colucciello

Collegati in via telematica

Firmato digitalmente da Mariarosaria Colucciello

Data: 08.01.2026 14:29:57 CET

Organizzazione: UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI SALERNO/80018670655

ALLEGATO 1 AL VERBALE N. 3 DELLA RIUNIONE DI VALUTAZIONE COMPLESSIVA

Valutazione complessiva dei candidati

Candidata: Coletta Michela

Nel complesso, la produzione scientifica della candidata Michela Coletta, pubblicata in modo non intenso nell'arco degli ultimi venti anni (una monografia, due curatele, quindici studi e due traduzioni), si caratterizza, non solo sul piano dell'*Academic English* (in cui sono redatte tutte le pubblicazioni presentate), per una sostanziale adesione agli stilemi sia argomentativi che linguistici degli studi postcoloniali e culturali. Riassuntivamente, si può dire che la candidata è una studiosa ben inserita nell'ambito del settore inglese degli *Spanish Studies*, strutturato in modo significativamente diverso dai settori scientifico-disciplinari in cui è organizzata l'ispanistica accademica italiana. Le collocazioni editoriali dei lavori della candidata Michela Coletta sono anch'esse in prevalenza collegate alla rete degli *Spanish Studies* inglesi, non sempre premiata dalle valutazioni dell'Anvur ai fini del riconoscimento della Fascia A. Non a caso, l'unica rivista di Fascia A su cui abbia pubblicato la candidata Michela Coletta è il relativamente tradizionale *Journal of Romance Studies*.

Dal punto di vista didattico, anche in questo caso, almeno in parte, per la diversa struttura organizzativa dei curricula inglesi, la candidata Michela Coletta ha svolto un numero davvero molto esiguo di moduli di insegnamento strutturati nel settore della lingua e della traduzione spagnola e, per la stessa ragione, non ha neppure coordinato attività curriculari dedicate a questo ambito. La sua attività didattica, intensa e continua, si è concentrata quasi esclusivamente su corsi di cultura e su attività interdisciplinari nel campo dei *Latin America Cultural Studies*.

In considerazione di quanto appena detto, la Commissione, pur apprezzando l'impegno e la serietà degli studi della candidata, evidenzia come il suo profilo risulti, al momento, difficilmente inquadrabile nel settore oggetto della presente procedura.

Candidata: Rodríguez Fernández Laura

Nel complesso, il curriculum della candidata Laura Rodríguez Fernández evidenzia un percorso coerente e strutturato, con una didattica prevalentemente orientata al SSD

oggetto della presente procedura. Il suo inserimento nella vita accademica italiana è avvenuto attraverso il ruolo di lettrice di scambio, ricoperto presso l'Università di Napoli L'Orientale. La produzione scientifica, pur di buona qualità e continua (18 pubblicazioni dal 2011), è, viceversa, di carattere prevalentemente filologico e letterario. Entrambi i percorsi sono regolari e ben organizzati. L'ampia e consolidata esperienza didattica dialoga, così, con una produzione scientifica spesso di segno diverso. Ciononostante, i due piani interagiscono quando la candidata riesce a connetterli nel quadro della sua partecipazione a progetti di ricerca nazionali italiani e spagnoli. Il profilo della candidata appare, nel complesso, sicuramente allineato con il settore concorsuale e, sia pure parzialmente, anche con il settore scientifico-disciplinare SPAN-01/C. La candidata dispone, infatti, di competenze specifiche relativamente a due settori, SPAN-01/A e SPAN-01/C, riuscendo ad impiegare tali competenze soprattutto nell'ambito della didattica, ma anche a sostegno dei propri percorsi di ricerca, di prevalente carattere filologico-letterario.

In considerazione di quanto appena detto, la Commissione, pur con i limiti segnalati, apprezza l'impegno e la serietà degli studi della candidata, e considera positivamente un suo stabile inquadramento nel settore oggetto della presente procedura.

**ALLEGATO 2a VERBALE N. 3 DELLA RIUNIONE DI VALUTAZIONE
COMPLESSIVA**

**Procedura di selezione per la copertura di n. 1 posto di Professore Associato nel
settore concorsuale mediante chiamata ai sensi della Legge n. 240/2010, art. 18,
comma 1.**

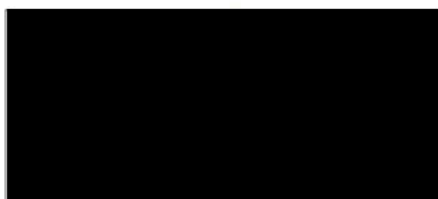
Codice Procedura: 99/2025

DICHIARAZIONE

Il sottoscritto Prof. Marco Cipolloni, membro della Commissione Esaminatrice della
procedura selettiva di cui in epigrafe, dichiara con la presente di aver partecipato, via
telematica, alla verbalizzazione per la valutazione complessiva dei candidati della
suddetta procedura e di concordare con il verbale a firma della Prof.ssa Mariarosaria
Colucciello, Segretario della Commissione Esaminatrice, redatto in data 08/01/2026
che sarà consegnato al responsabile del procedimento per i provvedimenti di
competenza.

Si allega copia di un documento di identità.

In fede



**ALLEGATO 2b VERBALE N. 3 DELLA RIUNIONE DI VALUTAZIONE
COMPLESSIVA**

**Procedura di selezione per la copertura di n. 1 posto di Professore Associato nel
settore concorsuale mediante chiamata ai sensi della Legge n. 240/2010, art. 18,
comma 1.**

Codice Procedura: 99/2025

DICHIARAZIONE

La sottoscritta Prof.ssa Laura Mariottini, membro della Commissione Esaminatrice della procedura selettiva di cui in epigrafe, dichiara con la presente di aver partecipato, via telematica, alla verbalizzazione per la valutazione complessiva dei candidati della suddetta procedura e di concordare con il verbale a firma della Prof.ssa Mariarosaria Colucciello, Segretario della Commissione Esaminatrice, redatto in data 08/01/2026 che sarà consegnato al responsabile del procedimento per i provvedimenti di competenza.

Si allega copia di un documento di identità.

In fede

